



Eve Single S-line & Pro-line



Infrastrutture di ricarica per veicoli elettrici

Manuale utente





<b>1.</b>	<b>Informazioni su questo manuale</b>	<b>3</b>
1.1	Diritto d'autore	3
1.2	Marchi commerciali	3
1.3	Lingue	3
1.4	Scopo e destinatari	3
1.5	Assistenza e garanzia	3
1.6	Note legali	3
1.7	Spiegazione delle istruzioni di testo utilizzate	3
<b>2.</b>	<b>Istruzioni per la sicurezza e l'uso</b>	<b>5</b>
2.1	Responsabilità del proprietario e/o dell'operatore	5
2.2	Finalità d'uso	5
2.2.1	Condizioni di funzionamento	5
<b>3.</b>	<b>Panoramica del prodotto</b>	<b>7</b>
3.1	Vista esterna	7
3.2	Vista dal basso	8
3.3	Etichetta di identificazione	8
3.4	Intefaccia utente	8
3.4.1	Indicazioni a LED di Eve Single S-line	8
3.4.2	Display di Eve Single Pro-line	9
3.4.2.1	Simboli indicatori di stato	10
3.4.3	Controllo degli accessi per l'autorizzazione locale (RFID)	10
3.4.3.1	Installazione della chiave master	10
3.4.3.2	Aggiunta e rimozione delle carte di ricarica nel database locale	10
3.4.3.3	Rimozione della chiave master	11
<b>4.</b>	<b>Funzionamento</b>	<b>12</b>
4.1	Modello con presa: avvio della ricarica con carta di ricarica	12
4.2	Modello con presa: interruzione della ricarica con carta di ricarica	12
4.3	Modello con presa: avvio della ricarica con Plug&Charge	13
4.4	Modello con presa: interruzione della ricarica con Plug&Charge	13
4.5	Modello con cavo fisso: avvio della ricarica con carta di ricarica	14
4.6	Modello con cavo fisso: interruzione della ricarica con carta di ricarica	14
4.7	Modello con cavo fisso: avvio della ricarica con Plug&Charge	15
4.8	Modello con cavo fisso: interruzione della ricarica con Plug&Charge	15
<b>5.</b>	<b>Manutenzione</b>	<b>16</b>
5.1	Pulizia	16
<b>6.</b>	<b>Codici di errore e risoluzione dei problemi</b>	<b>17</b>
<b>7.</b>	<b>Rifiuti di apparecchiature elettriche ed</b>	

elettroniche (RAEE)

21



## 1.1 Diritto d'autore

La riproduzione, la distribuzione e l'utilizzo di questo documento, così come la comunicazione dei suoi contenuti ad altre parti senza l'esplicita autorizzazione di Alfen N.V. o uno dei suoi affiliati, sono severamente proibiti. © Alfen N.V.

## 1.2 Marchi commerciali

Alfen®, Eve®, ICU® sono marchi commerciali di Alfen N.V. Qualsiasi uso non autorizzato di tali marchi è pertanto illegale.

## 1.3 Lingue

La versione inglese di questo documento è la versione originale. I documenti in altre lingue sono traduzioni di tale fonte.

## 1.4 Scopo e destinatari

Questo manuale si applica a Eve Single Pro-line e Eve Single S-line (in questo documento indicate anche come Eve Single, Pro-line, S-line o "stazioni di ricarica") prodotte da Alfen ICU B.V., Hefbrugweg 28, 1332AP Almere, Paesi Bassi, n. reg. 64998363 ("Alfen").

Il presente manuale è destinato all'operatore e proprietario (non addetti ai lavori elettrotecnici) della/e stazione/i di ricarica. Fornisce istruzioni per un funzionamento sicuro e informazioni utili.

## 1.5 Assistenza e garanzia

In caso di messaggio di errore (per modelli dotati di display), fare riferimento alla lista di codici di errore per adottare le misure appropriate. Quando contattati il fornitore del tuo punto di ricarica, tieni sempre a portata di mano il numero di serie della stazione di ricarica per facilitare un supporto rapido. Il tuo fornitore di punti di ricarica ti fornirà l'assistenza necessaria.

I termini e le condizioni applicabili sulla garanzia carry-in possono essere consultati qui: [Garanzia](#).

## 1.6 Note legali

Prima della pubblicazione, questo documento è stato sottoposto a una rigorosa revisione tecnica. Viene sottoposto a revisioni a intervalli regolari, e qualsiasi modifica o rettifica viene inclusa nelle versioni successive. Sebbene Alfen si sia impegnato a mantenere il documento il più preciso e aggiornato possibile, Alfen non si assume alcuna responsabilità per difetti e danni derivanti dall'uso delle informazioni qui contenute.

## 📌 NOTA

Questo manuale è sottoposto ad aggiornamenti e modifiche. Salvo errori e omissioni.

Qualsiasi modifica rispetto ai prodotti come assemblati da Alfen, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, modifiche specifiche apportate dal cliente come apposizione di adesivi, uso di schede SIM o utilizzo di diversi colori (tutti indicati come "Personalizzazione") possono alterare l'esperienza di utilizzo, l'aspetto, la qualità e/o la durata del prodotto finale (il Prodotto Personalizzato). Alfen non è responsabile per eventuali danni al, o causati dal, Prodotto Personalizzato se tale danno è causato da tale Personalizzazione.

Alfen non sarà responsabile in alcun modo per qualsiasi tipo di danno, e la garanzia (carry in) sul prodotto e sugli accessori, sarà invalida nei seguenti casi:

- Mancata osservanza delle istruzioni riportate in questo manuale in generale e delle condizioni di funzionamento nello specifico.
- Uso improprio.
- Danni esterni.
- Installazione, messa in servizio, riparazioni o operazioni di manutenzione errate eseguite da personale non qualificato.
- Guasti causati dal fornitore di rete o di GPS/GPRS.
- Modifica o configurazione del prodotto o degli accessori all'insaputa di.
- Utilizzo di pezzi di ricambio non approvati o prodotti da Alfen.
- Uso della stazione di ricarica fuori delle condizioni di funzionamento come indicato in questo manuale.
- Nel caso in cui si verificano situazioni non imputabili a Alfen (forza maggiore).
- Malfunzionamento del sistema di back office di un punto di ricarica aperto.
- Danni al veicolo elettrico.

## 1.7 Spiegazione delle istruzioni di testo utilizzate

Le avvertenze di sicurezza e le precauzioni sono indicate in questo documento come segue:

### **⚠ PERICOLO**

Parola di segnalazione usata per indicare una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, risulterà in possibilità di morte o lesioni gravi.

### **⚠ AVVERTENZA**

Parola di segnalazione usata per indicare una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, risulterà in caso di morte o lesioni gravi.

# 1. INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

---

## **!** ATTENZIONE

Parola di segnalazione usata per indicare una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, risulterà in lesioni lievi o moderate.

---

---

## **!** NOTA

Parola segnale per fornire ulteriori informazioni o informazioni su possibili danni al prodotto.

---

## 2.1 Responsabilità del proprietario e/o dell'operatore

In qualità di operatore senza formazione elettrica specialistica, si possono svolgere solo attività che non richiedono un elettricista qualificato. L'operatore è responsabile dell'utilizzo corretto e sicuro dell'infrastruttura di ricarica.

### **⚠ PERICOLO**

Rischio di lesioni e folgorazione. Non aprire mai la stazione di ricarica. Solo un elettricista qualificato può aprire la stazione di ricarica.

### **⚠ PERICOLO**

Rischio di lesioni e folgorazione. Non usare la stazione di ricarica se danneggiata o se prese e cavi sono difettosi. Contattare un elettricista qualificato per riparare immediatamente gli elementi danneggiati.

- L'operatore è responsabile della sicurezza del cavo di ricarica.
- Proteggere il cavo di ricarica da danni meccanici e maneggiarlo sempre con cura.
- Ispezionare il cavo di ricarica per verificare che non riporti danni visivi prima dell'uso.
- Riporre il cavo di ricarica nell'apposito supporto o nell'auto dopo l'uso.

Prima dell'installazione della stazione di ricarica, la prossimità dell'infrastruttura della stessa sarà approvata dall'installatore seguendo determinati criteri. Tuttavia, poiché l'ambiente circostante la stazione di ricarica può cambiare nel tempo, valgono sempre i seguenti consigli di sicurezza:

### **⚠ PERICOLO**

Rischio di lesioni, esplosioni o incendi. Non usare l'infrastruttura di ricarica in prossimità di sostanze esplosive o altamente infiammabili.

### **⚠ PERICOLO**

Rischi di lesioni o folgorazione. Tenere lontani i bambini o le persone che non sono in grado di valutare i rischi associati all'utilizzo di questo prodotto.

### **! ATTENZIONE**

Rischio di infortunio. Assicurarsi che i pedoni non possano inciampare sui cavi.

### **! ATTENZIONE**

Rischio di infortunio. Impedire ai veicoli di passare sopra al cavo di ricarica.

### **💡 NOTA**

I messaggi di errore vengono visualizzati solo sul modello Pro-line.

Se la stazione di ricarica mostra un messaggio di errore, consultare l'elenco dei codici di errore in questo documento per prendere gli opportuni provvedimenti.

## 2.2 Finalità d'uso

La stazione di ricarica Alfen è destinata esclusivamente alla ricarica di veicoli elettrici. La stazione di ricarica è destinata all'uso in aree private e semipubbliche, come proprietà private, parcheggi aziendali o depositi, il cui accesso è limitato. Se installata correttamente, può essere utilizzata da persone senza formazione specifica.

### **⚠ PERICOLO**

Rischio di lesioni o folgorazione. L'installazione, la messa in servizio (o lo smantellamento) e la manutenzione della stazione di ricarica possono essere eseguite solo da un elettricista qualificato.

È essenziale che il tecnico qualificato abbia:

- Tutte le competenze necessarie relative alle norme generali e specifiche in materia di sicurezza e prevenzione degli incidenti.
- Una conoscenza completa delle normative elettriche applicabili.
- La capacità di identificare i rischi ed evitare i potenziali pericoli.
- Ricevuto e letto le presenti istruzioni di installazione e di funzionamento.

L'infrastruttura di ricarica Alfen può essere usata come punto di ricarica singolo a uso privato. In tal caso verrà configurata tramite la app MyEve o il ACE Service Installer dall'installatore della stazione di ricarica. La stazione di ricarica Alfen può essere usata anche in un gruppo di più stazioni di ricarica.

### 2.2.1 Condizioni di funzionamento

Temperatura di funzionamento	da -25 °C a +55 °C
Umidità atmosferica relativa	da 5 a 95%
Classe di sicurezza elettrica	Classe I

## 2. ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO

---

Grado di protezione (involucro)	IP55
---------------------------------	------

---

Protezione IK (impatto meccanico)	IK10
-----------------------------------	------

---

### **NOTA**

La temperatura di funzionamento indicata fa riferimento alle seguenti condizioni:

- Una potenza di ricarica massima di 11 kW è garantita solo a una temperatura ambiente superiore a 40 °C e inferiore alla temperatura massima di esercizio indicata.
  - L'influenza della radiazione solare diretta sulla stazione di ricarica è esclusa.
  - L'influenza di una copertura frontale con un colore diverso da RAL9016 è esclusa.
  - L'influenza delle Personalizzazioni applicate sulla stazione di ricarica è esclusa.
  - Le prestazioni di ricarica dichiarate sono applicabili esclusivamente alla stazione di ricarica stessa, le prestazioni effettive dipendono dal veicolo e dalla connessione di rete.
-



### 3.1 Vista esterna



#### N. Descrizione

- |   |  |
|---|--|
| 1 | S-line, modello con presa                  |
| 2 | S-line, modello con cavo di ricarica fisso |

#### N. Descrizione

- |   |  |
|---|--|
| 3 | Pro-line, modello con presa                  |
| 4 | Pro-line, modello con cavo di ricarica fisso |

## 3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

### 3.2 Vista dal basso

Posizione dell'etichetta di identificazione:



Figura 3.1: Vista dal basso della stazione di ricarica

N.	Descrizione
1	Etichetta di identificazione

### 3.3 Etichetta di identificazione

L'etichetta di identificazione riporta le seguenti informazioni:



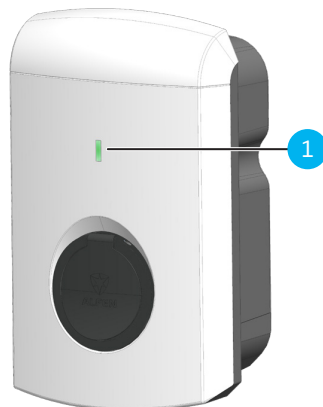
N.	Descrizione
1	Numero del modello del punto di ricarica OCCP (composto dal nome della piattaforma e dalle ultime cinque cifre del numero articolo)
2	Tipo / Numero articolo
3	Numero oggetto (numero univoco per stazione di ricarica)
4	Specifiche tecniche (come il numero di fasi, la corrente di ricarica massima e la tensione)

### NOTA

Quando si contatta il fornitore / operatore del punto di ricarica, tenere sempre a disposizione il numero dell'articolo / tipo e il numero oggetto per facilitare una rapida assistenza.

### 3.4 Intefaccia utente

#### 3.4.1 Indicazioni a LED di Eve Single S-line



N.	Descrizione
1	Indicatore LED

La Eve Single S-line è dotata di LED. Consultare la tabella seguente per il significato delle diverse combinazioni di colori e lampeggiamento.

#### Indicazioni di stato del LED

	In attesa, pronto all'uso
	Carta per la ricarica accettata o cavo collegato

## 3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

### Indicazioni di stato del LED



In comunicazione con il veicolo o ricarica completata



Sessione di ricarica attiva

### Simboli degli indicatori di stato durante la ricarica smart di veicoli elettrici (bilanciamento del carico)



Bilanciamento del carico DISATTIVATO



Bilanciamento del carico attivato: carica ridotta



Bilanciamento del carico attivato: ricarica in pausa

### Indicazioni di stato degli errori



L'infrastruttura di ricarica ha rilevato un errore. Contattare l'operatore del punto di ricarica.



La carta di ricarica presentata non è autorizzata per la ricarica. Il cavo di ricarica è collegato ma la ricarica non avviene.

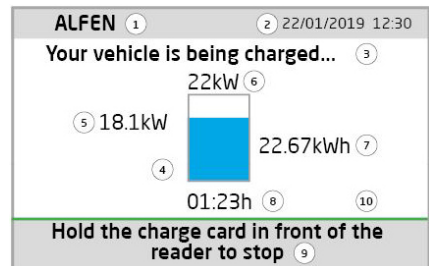
### 3.4.2 Display di Eve Single Pro-line



Figura 3.2: Eve Single Pro-line

#### N. Descrizione

- 1 Display



#### N. Descrizione

- 1 ID punto di ricarica: l'identificazione è determinata dal venditore o dal fornitore del sistema di gestione di back office. Questo ID può essere condiviso ad esempio in caso di necessità di assistenza.
- 2 Data e ora: vengono impostate automaticamente dal sistema di gestione di back office o durante l'installazione, usando la app MyEve o il ACE Service Installer. Se sulla stazione di ricarica non è stata impostata l'ora attuale, questo campo sarà invisibile.
- 3 Informazioni di stato

## 3. PANORAMICA DEL PRODOTTO

N.	Descrizione
4	Indicatore di stato (simboli)
5	Capacità di carica attuale del veicolo connesso
6	Capacità di ricarica massima del punto di ricarica
7	Energia consumata durante la sessione di ricarica in corso
8	Durata della sessione di ricarica in corso
9	Istruzioni per l'uso. In questo campo, verranno mostrate le istruzioni. Se si verifica un errore, nel campo delle istruzioni verranno visualizzati un codice di errore e un'istruzione.

### 3.4.2.1 Simboli indicatori di stato



Carta per la ricarica accettata o cavo collegato



Avvertimento. Notifica con codice errore



In comunicazione con il veicolo o ricarica completata



Errore. Notifica con codice di errore



Sessione di ricarica attiva, con indicazione della velocità di ricarica



Barra di avanzamento

### 3.4.3 Controllo degli accessi per l'autorizzazione locale (RFID)

Per controllare l'accesso dell'utente locale a una stazione di ricarica Alfen, installare una scheda RFID come "chiave master". Con questa Chiave Master puoi concedere l'accesso ad altre carte RFID per l'utilizzo della tua stazione di ricarica.

#### 📌 NOTA

L'infrastruttura di ricarica deve essere configurata correttamente per poter accettare chiavi master. Per le infrastrutture di ricarica autonome, questa funzione è automaticamente attiva. Se l'infrastruttura viene fornita con un sistema di gestione di back office pre-programmato, questa funzione sarà disattivata.

#### 3.4.3.1 Installazione della chiave master

1. Selezionare una carta RFID, come la carta di ricarica Alfen inclusa.
2. Tieni la carta RFID davanti al lettore per 10 secondi.
3. Dopo 10 secondi, la carta RFID sarà registrata come Chiave Master. La seguente icona apparirà sullo schermo:



#### 📌 NOTA

La stazione di ricarica non riconosce la carta RFID e darà prima un avviso. Ignorare l'avviso.

#### 📌 NOTA

La stazione di ricarica riconoscerà una sola carta RFID come chiave master.

Una volta registrata, la chiave master può essere utilizzata per aggiungere o rimuovere le carte di ricarica dal database locale.

#### 3.4.3.2 Aggiunta e rimozione delle carte di ricarica nel database locale

Per ogni carta di ricarica posizionata davanti al lettore dell'infrastruttura di ricarica verrà emesso un segnale acustico. Seguire le istruzioni sullo schermo per gestire il controllo dell'accesso:

#### 📌 NOTA

La chiave master non può essere utilizzata per la ricarica. Si utilizza solo per il controllo dell'accesso alla stazione di ricarica.

1. Tenere la chiave master davanti al lettore RFID



2. Tenere la carta di ricarica che si desidera aggiungere davanti al lettore RFID. Viene visualizzato il seguente simbolo:



3. Tenere la carta di ricarica che si desidera rimuovere davanti al lettore RFID. Viene visualizzato il seguente simbolo.



4. Per chiudere il database, tenere ancora una volta la chiave master davanti al lettore RFID.

---

### **NOTA**

Se si aggiunge o si rimuove una carta RFID per errore, è possibile tenerla immediatamente davanti al lettore per annullare l'azione.

---

### **NOTA**

Per evitare che il database locale sia "aperto" al controllo degli accessi, il menu si chiuderà automaticamente se nessuna carta viene rilevata o rimossa entro 10 secondi. Il simbolo scomparirà dal display.

---

#### 3.4.3.3 Rimozione della chiave master

Una chiave master può essere rimossa solo tramite l'app MyEve o ACE Service Installer. Se necessario, si può chiedere l'aiuto di un nostro tecnico. Questo può tuttavia comportare dei costi aggiuntivi. Si consiglia, pertanto, di conservare la Chiave Master in un luogo sicuro.

## 4. FUNZIONAMENTO

### 4.1 Modello con presa: avvio della ricarica con carta di ricarica

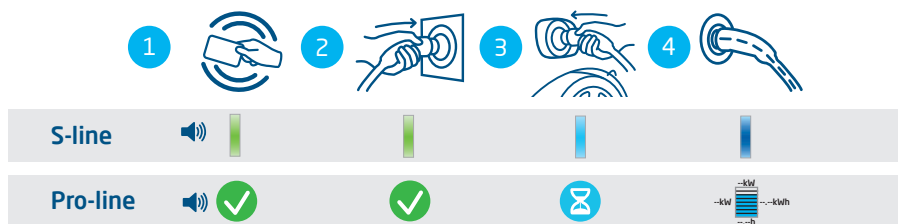


Figura 4.1: Avvio del processo di ricarica con l'autorizzazione dell'utente. Simboli mostrati sull'interfaccia utente

N.	Descrizione
1	Scansionare la carta di ricarica sull'interfaccia RFID delle stazioni di ricarica
2	Inserire il cavo di ricarica nella presa
3	Collegare il cavo di ricarica all'auto
4	Ricarica in corso

### 4.2 Modello con presa: interruzione della ricarica con carta di ricarica

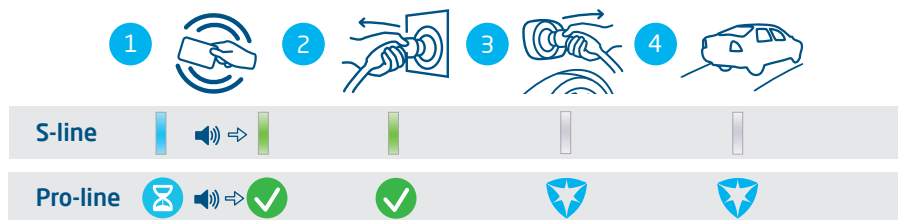


Figura 4.2: Arresto del processo di ricarica. Simboli mostrati sull'interfaccia utente

N.	Descrizione
1	Scansionare la carta di ricarica sull'interfaccia RFID delle stazioni di ricarica
2	Rimuovere il cavo di ricarica dalla presa
3	Rimuovere il cavo di ricarica dall'auto
4	Lasciare il punto di ricarica

## 4.3 Modello con presa: avvio della ricarica con Plug&Charge

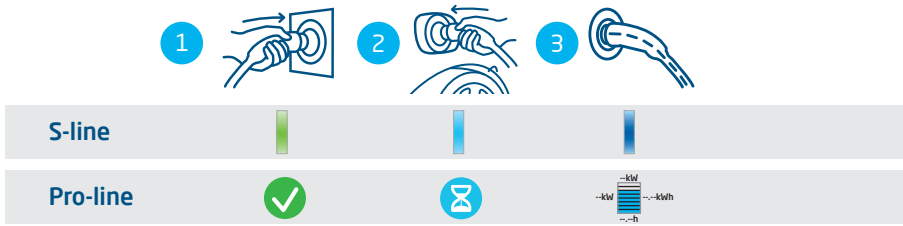


Figura 4.3: Avvio del processo di ricarica senza carta di ricarica. Simboli mostrati sull'interfaccia utente

N.	Descrizione
1	Inserire il cavo di ricarica nella presa
2	Collegare il cavo di ricarica all'auto
3	Ricarica in corso

## 4.4 Modello con presa: interruzione della ricarica con Plug&Charge

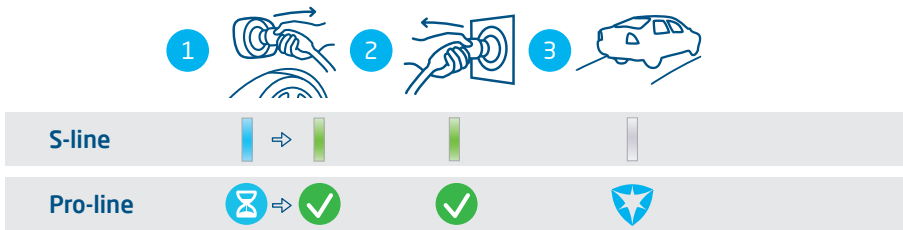


Figura 4.4: Arresto del processo di ricarica senza carta di ricarica. Simboli mostrati sull'interfaccia utente

N.	Descrizione
1	Rimuovere il cavo di ricarica dall'auto
2	Rimuovere il cavo di ricarica dalla presa
3	Lasciare il punto di ricarica

## 4. FUNZIONAMENTO

### 4.5 Modello con cavo fisso: avvio della ricarica con carta di ricarica

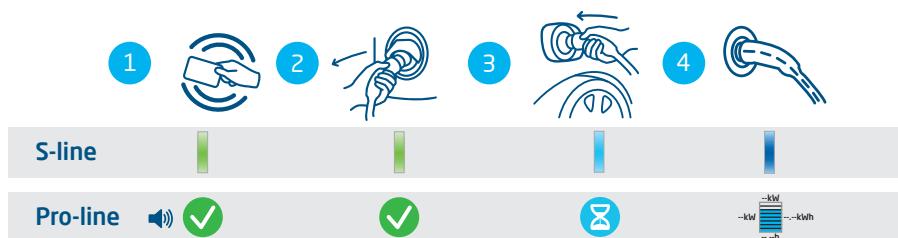


Figura 4.5: Avvio del processo di ricarica con l'autorizzazione dell'utente. Simboli mostrati sull'interfaccia utente

N.	Descrizione
1	Scansionare la carta di ricarica sull'interfaccia RFID delle stazioni di ricarica
2	Rimuovere il cavo di ricarica dalla stazione di ricarica
3	Collegare il cavo di ricarica all'auto
4	Ricarica in corso

### 4.6 Modello con cavo fisso: interruzione della ricarica con carta di ricarica



Figura 4.6: Arresto del processo di ricarica. Simboli mostrati sull'interfaccia utente

N.	Descrizione
1	Rimuovere il cavo di ricarica dall'auto
2	Scansionare la carta di ricarica sull'interfaccia RFID delle stazioni di ricarica
3	Inserire il cavo di ricarica nella stazione di ricarica
4	Lasciare il punto di ricarica



## 4.7 Modello con cavo fisso: avvio della ricarica con Plug&Charge

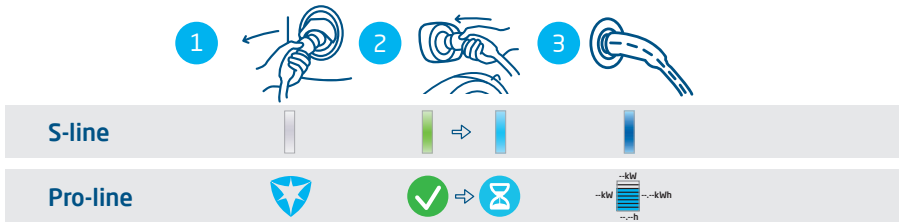


Figura 4.7: Avvio del processo di ricarica senza carta di ricarica. Simboli mostrati sull'interfaccia utente

N.	Descrizione
1	Rimuovere il cavo di ricarica dalla stazione di ricarica
2	Collegare il cavo di ricarica all'auto
3	Ricarica in corso

## 4.8 Modello con cavo fisso: interruzione della ricarica con Plug&Charge

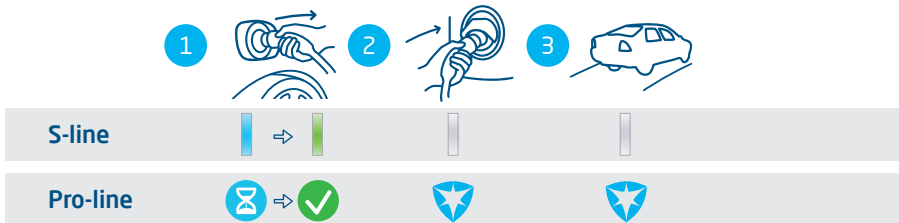


Figura 4.8: Arresto del processo di ricarica senza carta di ricarica. Simboli mostrati sull'interfaccia utente

N.	Descrizione
1	Rimuovere il cavo di ricarica dall'auto
2	Inserire il cavo di ricarica nella stazione di ricarica
3	Lasciare il punto di ricarica

## 5. MANUTENZIONE

---

### **AVVERTENZA**

Rischio di lesioni o folgorazione. L'installazione, la messa in servizio (o lo smantellamento) e la manutenzione della stazione di ricarica possono essere eseguite solo da un elettricista qualificato.

---

#### **5.1 Pulizia**

Manutenzione dell'involucro della stazione di ricarica:




- Pulizia annuale, usando acqua e detergente neutro.  
Lucidare l'infrastruttura con cera adatta anche alle auto.
- 

### **NOTA**

L'involucro dell'infrastruttura di ricarica si può danneggiare. Non usare agenti detergenti aggressivi, pulitori ad alta pressione, spugnette abrasive o simili.




---

## 6. CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI







Codice	Messaggio di errore visualizzato	Icona	Causa possibile	Rimedi possibili
Errore generale				
001	Impossibile caricare. Contattare l'assistenza.		Errore generico sconosciuto.	Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.
Errore relativo alla stazione di ricarica				
101	Un momento, per favore. La tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Corrente di guasto CC (>6 mA) rilevata dalla stazione di ricarica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un veicolo specifico: Contattare la concessionaria dell'auto.</li> <li>• Veicoli multipli: Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> </ul>
102	Impossibile caricare. Contattare l'assistenza.		Errore interno. Tensione inattesa o assente sull'uscita della scheda di potenza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> <li>• Controlla la scheda di potenza.</li> </ul>
104	Impossibile caricare. Contattare l'assistenza.		Errore interno. Tensione troppo bassa sull'alimentatore interno (scheda di potenza).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> <li>• Controlla la scheda di potenza.</li> </ul>
105	Impossibile caricare. Contattare l'assistenza.		Errore interno. Nessuna comunicazione con il misuratore di potenza interno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> <li>• Verificare che il misuratore di potenza interno sia configurato correttamente.</li> <li>• Controlla il misuratore di potenza interno.</li> </ul>
106	Impossibile caricare. Contattare l'assistenza.		Alimentazione interrotta dal RCD interno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contatta il tuo installatore.</li> <li>• RCD interno (Tipo A: 30 mA AC) innescato.</li> </ul>
108	Non visualizzato.	Non visualizzato.	La stazione di ricarica configurata come modalità di autorizzazione Plug & Charge e Plug & Charge ID non è configurata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> <li>• Configurare l'ID Plug &amp; Charge.</li> </ul>
109	Non visualizzato.	Non visualizzato.	Nessuna connessione / connessione persa con il lettore RFID.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> <li>• Verificare che il lettore RFID sia collegato correttamente.</li> </ul>

Errore relativo all'installazione




## 6. CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice	Messaggio di errore visualizzato	Icona	Causa possibile	Rimedi possibili
201	Errore di installazione. Verificare l'installazione o chiamare l'assistenza.		Messa a terra di protezione non collegata o instabile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contatta il tuo installatore.</li> <li>• Resistenza di terra consigliata dell'installazione &lt;100 Ohm.</li> </ul>
202	Tensione in entrata troppo basso; non è possibile ricaricare. Contattare l'installatore.		Tensione di alimentazione inferiore a 210 VAC.	Contatta il tuo installatore.
206	Temporaneamente impostata su non disponibile. Contattare il CPO o riprovare più tardi.		La stazione di ricarica è impostata su non operativa dall'operatore del punto di ricarica/la stazione di ricarica è in aggiornamento.	Contattare l'operatore del punto di ricarica. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aggiornamento del firmware in corso.</li> </ul>
208	Non visualizzato.	Non visualizzato.	Tensione di alimentazione superiore a 275 VAC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> <li>• Verificare i livelli di tensione.</li> </ul>
209	Non visualizzato.	Non visualizzato.	Nessuna connessione / connessione persa con il contatore di energia intelligente DSMR4.x / SMR5.0 (P1).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> <li>• Controllare la connessione del contatore di energia intelligente DSMR4.x / SMR5.0 (P1).</li> </ul>
210	Non visualizzato.	Non visualizzato	Nessuna connessione / connessione persa con il contatore di energia Modbus TCP/IP / sistema di gestione dell'energia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> <li>• Controllare il contatore di energia Modbus TCP / IP / il sistema di gestione dell'energia.</li> </ul>
211	Impossibile bloccare il cavo. Contattare l'assistenza.		Impossibile spostare il motore di bloccaggio durante l'autotest integrato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contatta il tuo installatore.</li> <li>• Verificare che il motore di bloccaggio sia collegato correttamente.</li> <li>• Controlla che il motore di bloccaggio può muoversi senza ostruzioni.</li> </ul>
212	Errore di installazione. Verificare l'installazione o chiamare l'assistenza.		Fase mancante nell'installazione.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contatta il tuo installatore.</li> <li>• Verificare i livelli di tensione.</li> </ul>

## 6. CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice	Messaggio di errore visualizzato	Icona	Causa possibile	Rimedi possibili
213	Non visualizzato.	Non visualizzato.	Nessuna connessione / connessione persa con il contatore di energia intelligente TIC.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> <li>• Controllare la connessione del contatore di energia intelligente TIC.</li> </ul>
Errore relativo al veicolo				
301	Un momento, per favore, la tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Errore sconosciuto nella comunicazione con l'auto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controlla l'auto e il cavo di ricarica.</li> <li>• In caso contrario, contattare il reparto assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> </ul>
302	Un momento, per favore, la tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Misura di sicurezza, il veicolo assorbe più potenza di quella consentita / non ha ridotto la potenza nel tempo secondo lo standard IEC 61851.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un veicolo specifico: Contattare la concessionaria dell'auto.</li> <li>• Tutti i veicoli: Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> </ul>
303	Un momento, per favore, la tua sessione di ricarica riprenderà a breve.		Misura di sicurezza, il veicolo ha avviato e interrotto la ricarica troppo spesso in 1 minuto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controlla l'auto e il cavo di ricarica.</li> <li>• In caso contrario, contattare il reparto assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> </ul>
304	La ricarica non è ancora iniziata, per continuare, ricollegare il cavo.		Cavo collegato per più di 2 minuti senza avviare una sessione di ricarica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricollegare il cavo e avviare la sessione di ricarica entro 2 minuti.</li> <li>• In caso contrario, contattare il reparto assistenza del fornitore del punto di ricarica.</li> </ul>
Errore relativo all'ambiente o all'apparecchiatura (utente, spina, cavo, condizioni meteorologiche ecc.)				
401	Temperatura interna alta. La carica riprenderà a breve.		Temperatura all'interno del punto di ricarica superiore a 70 gradi Celsius.	<p>Inaspettato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura ambiente.</li> <li>• Nessun veicolo elettrico in carica.</li> </ul> <p>Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</p> <p>Previsto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura ambiente.</li> <li>• Installato alla luce solare diretta.</li> <li>• Veicolo elettrico in carica.</li> </ul> <p>Contatta il tuo installatore.</p>
402	Temperatura interna bassa. La ricarica riprenderà a breve.		Temperatura all'interno del punto di ricarica inferiore a -40 gradi Celsius.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura ambiente imprevista.</li> </ul> <p>Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura ambiente imprevista.</li> </ul>

## 6. CODICI DI ERRORE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice	Messaggio di errore visualizzato	Icona	Causa possibile	Rimedi possibili
404	Impossibile bloccare il cavo. Ricollegare il cavo.		Impossibile bloccare il cavo di ricarica.	Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica. <ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare la presa e la spina del cavo di ricarica.</li><li>• Controllare se il motore di bloccaggio può muoversi liberamente.</li></ul>
405	Cavo non supportato. Provare a collegare nuovamente il cavo.		Misurare la resistenza PP del cavo di ricarica è fuori range secondo lo standard IEC 61851.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Un cavo specifico: problemi con altri punti di ricarica.</li></ul> Cavo rotto <ul style="list-style-type: none"><li>• Tutti i cavi: Nessun problema con altri punti di ricarica.</li></ul> Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.
406	Comunicazione con il veicolo assente. Controllare il cavo di ricarica.		Il livello di tensione del CP monitorato è fuori dall'intervallo secondo lo standard IEC 61851.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Un cavo specifico: problemi con altri punti di ricarica.</li></ul> Cavo rotto <ul style="list-style-type: none"><li>• Tutti i cavi: Nessun problema con altri punti di ricarica.</li></ul> Contattare il reparto di assistenza del fornitore del punto di ricarica.
407	Non visualizzato.	Non visualizzato.		

## 7. RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE)



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolose e possono rappresentare un rischio per la salute umana e per l'ambiente in caso di gestione errata.

L'attrezzatura contrassegnata dal simbolo del bidone barrato è apparecchiatura elettrica o elettronica. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che questi rifiuti devono essere raccolti separatamente e non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Fare riferimento all'autorità locale per i programmi di raccolta di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche per i cittadini presso un centro di riciclaggio o di raccolta specifico.

# Contatti

---

Alfen ICU B.V.  
Hefbrugweg 28  
1332 AP Almere  
Paesi Bassi

P.O. box 1042  
1300 BA Almere  
Paesi Bassi

Alfen Base di conoscenza:	<a href="http://knowledge.alfen.com">knowledge.alfen.com</a>
Alfen Portale di assistenza:	<a href="http://aftersales.alfen.com">aftersales.alfen.com</a>
Tel. Assistenza:	+31 (0)36 54 93 402
Sito web:	<a href="http://alfen.com">alfen.com</a>